

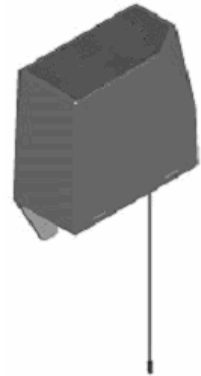
1. INFORMATIONS GENERALES

Ces récepteurs intègrent les fonctions de récepteur et de décodeur de code standard Multipass. Ils sont dotés d'une mémoire ayant une capacité de 200 codes générés par les émetteurs de la famille MULTIPASS à 40,685 Mhz.

Usage d'équipement: récepteur radio pour portes de garage.

2. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES PRINCIPALES

Alimentation	12 - 24 Vac/dc
Consommation moyenne	stand by 20 mA – relais excité 45 mA
Fréquence de réception	40,685Mhz
Codification numérique	avec nombre de bits variable de 40 à 54
Nombre de codes mémorisables	200
Nombre de canaux	2
Types de sortie	Monostable, bistable
Sortie	relais
Capacité contacts	0,5 A @ 24 Vac/dc
Signalisations	LED rouge
Température de fonctionnement	-20/+55 °C
Température de stockage	-40/+85 °C
Poids récepteur	250 g.
Dimensions récepteur	77 x 80 x 38 mm



3. SELECTION DE LA TENSION D'ALIMENTATION

Le récepteur **MRA2** peut être alimenté à 12/24 Vca/cc.

4. PROGRAMMATION ET EFFACEMENT DES CODES

Pour mémoriser un nouveau code sur le récepteur ou effacer un code de la liste des codes, il suffit d'utiliser le bouton **P1**.

Sinon, au moyen du terminal portatif **GTSYSTEM**, il est possible d'effacer un utilisateur donne.

Pour accéder au bouton de programmation / effacement on doit enlever le capot plastique comme montré dans la fig. 1.

PROGRAMMATION

- Alimenter le récepteur
- Appuyer sur le bouton **P1**: la led rouge s'allume pour signaler que la procédure de programmation est en cours
- Effectuer une transmission en appuyant sur des boutons de l'émetteur
- Le code est mémorisé. Pendant la mémorisation, la led clignote. Au terme de l'opération, la led revient à l'état d'allumage fixe, pour signaler qu'il est possible d'entrer un nouveau code
- Mémoriser tous les émetteurs en effectuant une transmission avec chacun d'entre eux
- Au terme de l'opération, appuyer de nouveau sur le bouton **P1** pour sortir de la procédure. La led s'éteint. La sortie de la procédure a lieu de toute façon automatiquement 10 s après la dernière introduction d'un code

Même en cas de coupure de l'alimentation du récepteur, les codes restent en mémoire.

Attention: une fois que l'on a enfoncé le bouton de programmation, on dispose de 10 s pour effectuer la première transmission. Si on n'effectue aucune transmission avant que ce temps ait expiré, le récepteur sort automatiquement de la phase de programmation. Il faut appuyer de nouveau sur le bouton de programmation pour rentrer dans cette phase.

Effacement total des codes

- Appuyer le bouton **P1** et le maintenir enfoncé jusqu'à ce que la led rouge commence de clignoter
- Appuyer de nouveau sur le bouton **P1** dans les 6 s pour confirmer l'effacement. La confirmation est signalée par un clignotement de la led à une fréquence plus élevée.

5. SELECTION DES CANAUX ET MODALITE DE FONCTIONNEMENT RELAIS

Les sorties peuvent être programmées, au moyen du chevalier A (fig. 2) en fonctionnement monostable (chevalier A fermé) ou bistable (chevalier A ouvert).

Placez les chevaliers D pour choisir le canal des émetteurs qui active les 2 sorties (voir le schéma 2).

6. BRANCHEMENT AUX ANTENNES

Les récepteurs sont prévus, par connecteur de type «F» femelle, pour le branchement à des antennes externes.

En particulier, le récepteur **MRA2** peut être branché aux antennes type **ANTFK4** et **ANT40,6** ou équivalents.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

La Société Prastel S.p.A déclare que l'appareil suivant : **RÉCEPTEUR MRA2** EST CONFORME aux critères essentiels de la directive 99/05/EC (R&TTE)

La déclaration de conformité complète est disponible près de Prastel.

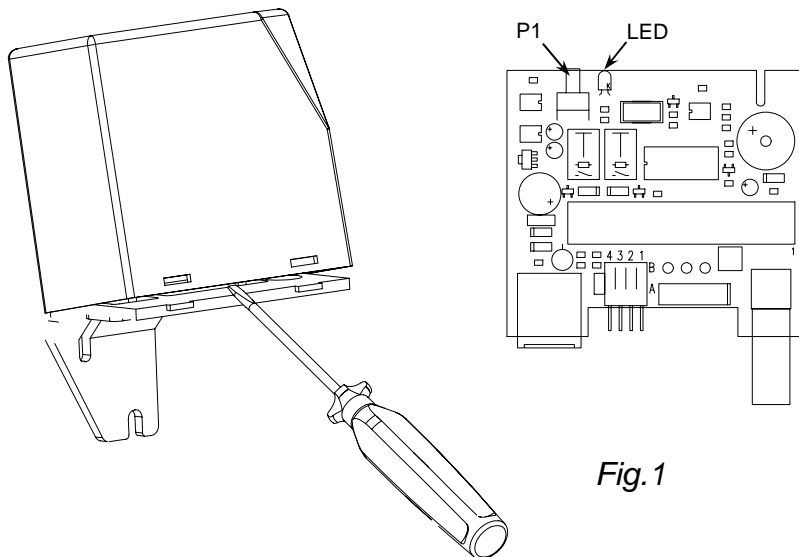


Fig.1

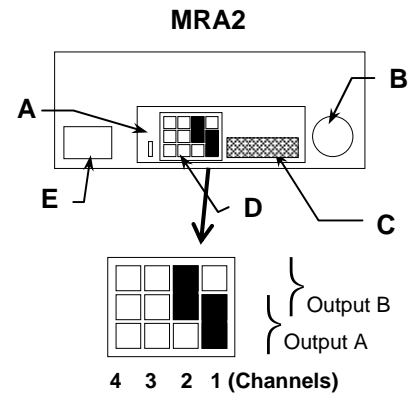
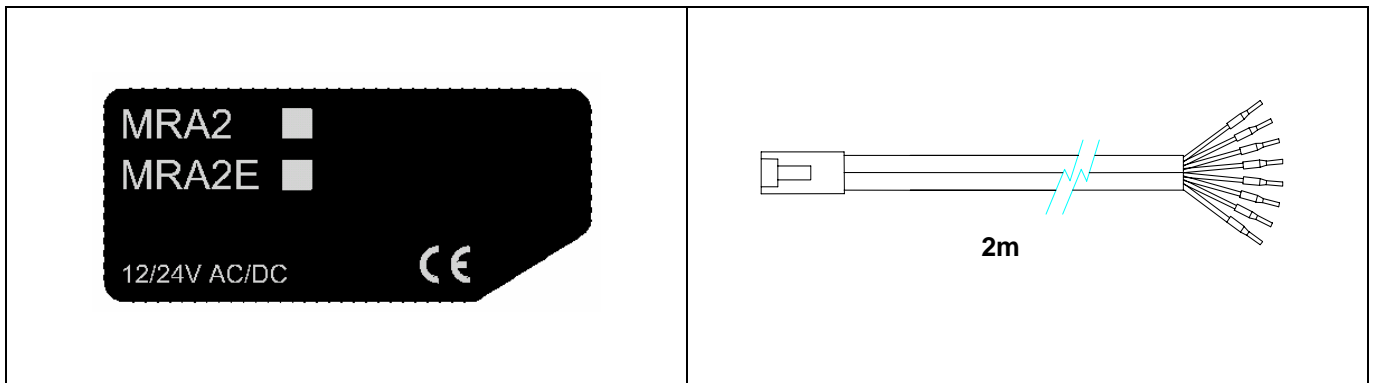


Fig.2

	ITALIANO	ENGLISH	FRANÇAIS
A	Selezione modalità funzionamento relè	Relay operating mode selection	Selection modalite de fonctionnement relais
B	Connettore antenna tipo "F" Femmina	F-type female antenna connector	Connecteur antenne type « F » Femelle
C	Micro-match per gestione della memoria	Micro-match for memory control	Micro-match pour gestion de la mémoire
D	Jumper di selezione canali	Channel selection jumper	Cavalier de sélection canaux
E	Ingresso per connettore "Plug"	Plug connector input	Entrée pour connecteur « Plug »

	DEUTSCH	ESPAÑOL
A	Wahl des Relais-Betriebsmodus	Selección modalidad funcionamiento relé
B	Antennenbuchse Typ „F“	Conector antena tipo "F" Hembra
C	Micro-match für Speicherverwaltung	Micro-match para gestión de la memoria
D	Kanalwahl-Jumper	Jumper de selección canales
E	Eingang für „Plug“-Anschluss	Entrada para conector "Plug"



	ITALIANO	ENGLISH	FRANÇAIS	DEUTSCH	ESPAÑOL
24 V	BLU	BLUE	BLUE	BLAU	AZUL
0	ARANCIO	ORANGE	ORANGE	ORANGEFARBEN	NARANJA
12 V	NERO	BLACK	NOIR	SCHWARZ	NEGRO
N.C. out A	ROSSO	RED	ROUGE	ROT	ROJO
C out A	VERDE	GREEN	VERT	GRÜN	VERDE
N.O. out A	GIALLO	YELLOW	JAUNE	GELB	AMARILLO
C out B	MARRONE	BROWN	MARRON	BRAUN	MARRON
N.O. out B	GRIGIO	GREY	GRIS	GRAU	GRIS

AVVERTENZE PER LA SICUREZZA

Le presenti avvertenze sono parti integranti ed essenziali del prodotto e devono essere consegnate all'utilizzatore. Leggerle attentamente in quanto forniscono importanti indicazioni riguardanti l'installazione, l'uso e la manutenzione. E' necessario conservare il presente modulo e trasmetterlo ad eventuali subentranti nell'uso dell'impianto. L'errata installazione o l'utilizzo improprio del prodotto può essere fonte di grave pericolo.

ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

- L'installazione deve essere eseguita da personale professionalmente competente e in osservanza della legislazione locale, statale, nazionale ed europea vigente.
- Prima di iniziare l'installazione verificare l'integrità del prodotto.
- La posa in opera, i collegamenti elettrici e le regolazioni devono essere effettuati a "Regola d'arte".
- I materiali d'imballaggio (cartone, plastica, polistirolo, ecc.) non vanno dispersi nell'ambiente e non devono essere lasciati alla portata dei bambini in quanto potenziali fonti di pericolo.
- Non installare il prodotto in ambienti a pericolo di esplosione o disturbati da campi elettromagnetici. La presenza di gas o fumi infiammabili costituisce un grave pericolo per la sicurezza.
- Prevedere sulla rete di alimentazione una protezione per extratensioni, un interruttore/sezionatore e/o differenziale adeguati al prodotto e in conformità alle normative vigenti.
- Il costruttore declina ogni e qualsiasi responsabilità qualora vengano installati dei dispositivi e/o componenti incompatibili ai fini dell'integrità del prodotto, della sicurezza e del funzionamento.
- Per la riparazione o sostituzione delle parti dovranno essere utilizzati esclusivamente ricambi originali.
- L'installatore deve fornire tutte le informazioni relative al funzionamento, alla manutenzione e all'utilizzo delle singole parti componenti e del sistema nella sua globalità.

MANUTENZIONE

- Per garantire l'efficienza del prodotto è indispensabile che personale professionalmente competente effettui la manutenzione nei tempi prestabiliti dall'installatore, dal produttore e dalla legislazione vigente.
- Gli interventi di installazione, manutenzione, riparazione e pulizia devono essere documentati. Tale documentazione deve essere conservata dall'utilizzatore, a disposizione del personale competente preposto.

AVVERTENZE PER L'UTENTE

- Leggere attentamente le istruzioni e la documentazione allegata.
- Il prodotto dovrà essere destinato all'uso per il quale è stato espressamente concepito. Ogni altro utilizzo è da considerarsi improprio e quindi pericoloso. Inoltre, le informazioni contenute nel presente documento e nella documentazione allegata, potranno essere oggetto di modifiche senza alcun preavviso. Sono infatti fornite a titolo indicativo per l'applicazione del prodotto. La società Prastel S.p.A. declina ogni ed eventuale responsabilità.
- Tenere i prodotti, i dispositivi, la documentazione e quant'altro fuori dalla portata dei bambini.
- In caso di manutenzione, pulizia, guasto o cattivo funzionamento del prodotto, togliere l'alimentazione, astenendosi da qualsiasi tentativo d'intervento. Rivolgersi solo al personale professionalmente competente e preposto allo scopo. Il mancato rispetto di quanto sopra può causare situazioni di grave pericolo.

SAFETY WARNINGS

These warnings are an integral and essential part of the product, and must be delivered to the user. Read them carefully: they provide important installation, operating, and maintenance instructions. Keep this form and give it to any persons who may use the system in the future. Incorrect installation or improper use of the product may cause serious danger.

INSTALLATION INSTRUCTIONS

- Installation must be performed by a qualified professional and must observe all local, state, national and European regulations.
- Before starting installation, make sure that the product is in perfect condition.
- Laying, electrical connections, and adjustments must be done to "Industry Standards".
- Packing materials (cardboard, plastic, polystyrene, etc.) are potentially dangerous. They must be disposed of properly and kept out of the reach of children
- Do not install the product in an explosive environment or in an area disturbed by electromagnetic fields.
- The presence of gas or inflammable fumes is a serious safety hazard.
- Provide an overvoltage protection, mains/knife switch and/or differential on the power network that is suitable for the product and conforming to current standards.
- The manufacturer declines any and all liability if any incompatible devices and/or components are installed that compromise the integrity, safety, and operation of the product.
- Only original spares must be used for repair or replacement of parts.
- The installer must supply all information regarding the operation, maintenance, and use of individual components and of the system as a whole.

MAINTENANCE

- To guarantee the efficiency of the product, it is essential that qualified professionals perform maintenance at the times and intervals required by the installer, by the manufacturer, and by current law.
- All installation, maintenance, repair and cleaning operations must be documented. The user must store all such documentation and make it available to competent personnel.

WARNING FOR THE USER

- Carefully read the enclosed instructions and documentation.
- This product must be used for its intended purpose only. Any other use is improper and therefore dangerous. The information contained herein and in the enclosed documentation may be changed without notice, and are in fact provided in an approximate manner for application of the product. Prastel S.p.A. declines any and all liability in this regard.
- Keep this product, devices, documentation and all other items out of the reach of children.
- In case of maintenance, cleaning, breakdown or malfunction of this product, turn off the unit and DO NOT try to repair it yourself. Call a qualified professional only. Disregard of this instruction may cause extremely dangerous situations.

CONSIGNES DE SECURITE

Les présentes consignes sont une partie intégrante et essentielle du produit et doivent être remis à l'utilisateur. Il faut les lire attentivement car elles fournissent des indications importantes concernant l'installation, l'utilisation et l'entretien. Cette notice doit être conservée et remise, éventuellement, à tout autre utilisateur. Une mauvaise installation et une utilisation inappropriée du produit peuvent être à l'origine de graves dangers.

INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION

- L'installation doit être effectuée par du personnel qualifié, conformément aux normes locales, régionales, nationales et européennes en vigueur.
- Avant de procéder à l'installation, vérifier l'intégrité du produit.
- La mise en oeuvre, les raccordements électriques et les réglages doivent être effectués selon les "règles de l'art".
- Les matériaux d'emballage (carton, plastique, polystyrène, etc...) ne doivent pas être jetés dans la nature et ne doivent pas être laissés à la portée des enfants car ils peuvent être à l'origine de graves dangers.
- Ne pas installer le produit dans des locaux présentant des risques d'explosion ou perturbés par des champs électromagnétiques.
- La présence de gaz ou de fumées inflammables constitue un grave danger pour la sécurité.
- Prévoir, sur le réseau d'alimentation, une protection contre les surtensions, un interrupteur/sectionneur et/ou un différentiel adaptés au produit, conformément aux normes en vigueur.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas d'installation de dispositifs et/ou de composants compromettant l'intégrité du produit, la sécurité et le fonctionnement.
- Pour la réparation ou le remplacement des pièces, utiliser exclusivement des pièces détachées d'origine.
- L'installateur doit fournir toutes les informations relatives au fonctionnement, à l'entretien et à l'utilisation de chaque élément constitutif et de l'ensemble du système.

ENTRETIEN

- Pour garantir le bon fonctionnement du produit, il est indispensable que l'entretien soit effectué par du personnel qualifié, dans les délais indiqués par l'installateur, par le fabricant et par les normes en vigueur.
- Les interventions d'installation, d'entretien, les réparations et le nettoyage doivent être documentés. Cette documentation doit être conservée par l'utilisateur et mise à la disposition du personnel qualifié préposé à ces tâches.

AVERTISSEMENTS POUR L'UTILISATEUR

- Lire attentivement les instructions et la documentation ci-jointe.
- Le produit doit être destiné à l'usage pour lequel il a été expressément conçu. Toute autre utilisation est considérée comme inappropriée et, par conséquent, dangereuse. En outre, les informations contenues dans cette notice et dans la documentation ci-jointe pourront faire l'objet de modifications sans préavis. En effet, elles sont fournies à titre indicatif, pour l'application du produit. La société Prastel S.p.A. décline toute responsabilité éventuelle.
- Garder les produits, les dispositifs, la documentation et autre hors de la portée des enfants.
- En cas d'entretien, de nettoyage, de panne ou de mauvais fonctionnement du produit, couper l'alimentation, en s'abstenant de toute tentative d'intervention. S'adresser uniquement à du personnel qualifié et préposé à ces tâches. Le non-respect des consignes ci-dessus peut causer des situations de grave danger.